







SỮA NESTLÉ HIỆU CON CHIM SỨC KHỎE CỦA TRẺ CON NHIỀU CHẤT BÒ

Bao thầu cho Chính-phủ Pháp Độc quyền bán cho các nhà thương, các nhà hộ sinh và các nhà thương binh...v.v... ở Trung-Kỳ, Bắc-Kỳ và Cao-Mên đã từ lâu năm và cả năm 1933 nữa.

A vendre Auto Peugeot 5 cv. quatre places en bon état pour cause départ Prix 2505. S'adresser au Journal

Con người là ai??

TỪ BẮC SANG RA ĐÂY?? TẠO HÓA SANG CHỈ MUỐN LOẠI VẠN VẬT?? AI MUỐN NHƯNG LỜI HUẤN DẪN NATI??

VÂNG!

- 1. Nếu quả bị qui có bị tích huyết mà vàng da, đầy da, bụng có cục hay đau, ăn không tiêu, kíp dùng thuốc BACH-UNG của HẢI NGOC-DƯƠNG thì khỏi.
2. Người làm ăn ở nơi nước độc mà có những bệnh vữa lở ở mắt hoặc là phồng, cũng dùng thuốc ấy là khỏi.
3. Còn như đau răng, đau răng, ngứa răng, răng lung lay và chảy máu thì dùng thuốc CỎ LÍ TÂN của HẢI NGOC-DƯƠNG sẽ lành.
4. Đau bụng, đầy bụng, đi tả hoặc kiết lý thì dùng thuốc VÂN-BẢO của HẢI-NGOC-DƯƠNG là khỏi (Thuốc này bán nhiều và chạy hơn bất kỳ hiệu VĨNH-TƯỜNG, 49, phố Gia Long ở HUẾ)

DẦU VẠN-ỨNG của VĨNH-HƯNG-TƯỜNG

Hỏi trong bệnh rất rồi! Có loài trong mình, thì được nó sự Bấy lâu đã nhiều thứ dầu ra bán, VĨNH-HƯNG-TƯỜNG của chế ra làm gì nữa? Dầu này ra nhiều, nhưng ít thì được vữa long khác. Dầu của chúng tôi, nếu vữa ra như các dầu khác thì đã ra trước ba bốn năm rồi, chỉ vì sự mang tiếng, cho nên kẻ ra chậm mà chế chế được hoàn hảo, thì chúng tôi có chế chế cũng không ngại. Các ngài thử dùng một bì công hiệu của dầu VĨNH-HƯNG-TƯỜNG.

GÉVELOT SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES MUNITIONS. plumes & poils n'échappent pas aux cartouches. Image of a bird and a cartridge.

XỔ SỐ QUỐC-TRÁI

lần thứ 48 tại Hanoi Ngày 1er mars 1934 Số số trúng 1.000: 7 014 79.753 91.283 107.212

Table with columns for numbers and their corresponding values. Includes sub-section 'Những số sau này trúng 1000:'.

GIÚP NẠN DÂN BÌNH PHÚ

Sở học của Hội Trung Ương Cứu tế ở Huế đã thu được: (Tiếp theo) 55 trước: 13.302.903

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP-ĐỒNG NƯỚC ĐÔNG PHÁP Dưới quyền lãnh đạo của Chính-phủ Đông-Pháp Vốn 1.000.000 Franc (Thượng-Hải) và 8.000.000 phát-lãng đã đóng tất cả

LE GOSSE SỮA rất tốt cho tất cả mọi người: có nhiều chất kem (Crème) rất tinh khiết. Bao thầu cho Nhà-nước năm 1932-1933. Image of a milk can.

GIẢI HUYẾT ĐỘC

HIỆU CHỢ THỌ. Chuyên trị: Nhức gan, Đau xương, Tê, Bại, Bạch-dời, Mày đay, Ghê, lở, và những bệnh do huyết có độc sinh ra. Image of a medicine bottle.

CHAI NÚT CHAI

(TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT). Tác-giả: MAURICE LEBLANC. Dịch-giả: X. V. Số 33. Tao cậy Tổng-thư-ký Bạt-vinh đến thế cho tao có được không?

một đầu, là hãy trốn đi, man lên. - Chưa. - Bả?... - Tao đã nói chưa. - Mày điên sao? Bạt-vinh đi gần đến rồi... - Nó sẽ phát đại... Tao chưa xong việc. - Cái gì? Cái gì? Còn phải cái gì cho 'mày' nữa? Bạt-vinh sẽ có lại con bả. Đầu ấy chưa đủ hay sao?

Ông đứng dậy đi, đi một cách vững vàng và các nước ních ních xem rất buồn cười, và nói lớn tiếng: - Bả phát đến đây, đến mà lấy cục tao, đến không đem khi giới gì theo, đến không có cái gì phạm tội ác trong nhà như lần trước, đến như người đàn bà đã biết phực tưng, đã biết vâng lời, đã nhận... Khi đó sẽ hay... Vinh-bà? Ừ anh Vinh-bà? mày chém? Trên 20 năm nay tao chỉ đợi có trên ấy, khi tao gần được... khi tao gần được biết cái thú báo thù... thì lại quay đầu lại, không theo đuổi theo cái đầu mà tao đeo đầu trong 20 năm nay sao? Tao cứu Vinh-bà, cứu không vậy sao? Không... Không... Ông cười một cách dễ sợ, như ông đã thấy trước mặt ông cái môi mà ông tìm đã lâu. Còn La-bát thì tưởng tượng bà Cô-la-riê Bạt-vinh như chàng đã thấy cách mấy ngày trước đó, thái độ, đầu phực... Chàng nói:

'Nghe tao đây.' Đông-bách như đã mỗi một toan bỏ đi. Chàng năm hai vai ông lại, nắm một cách mạnh mẽ thường, cái sức mạnh mà Đông-bách đã có lần biết ở trong trường hát Võ-đo-vinh, cái sức mạnh làm cho Đông-bách đứng im. Chàng nói: - Một lời sau chốt. - Ừng lời. - Một lời sau chốt. Nghe đây Đông-bách, mày hãy quên bà Mệ-gi đi, mày hãy bỏ những đầu làm lỗi mà cái ai tình của mày làm cho mày phải vương vấp, bỏ quách những cái ấy đi, hãy chỉ nghĩ đến đầu lợi của mày mà thôi... - Đầu lợi của tao, nó vẫn hòa hiệp với ai tình của tao. - Đầu bả giờ thì phải. Nhưng từ bây giờ sắp đi, có tao nhúng tay vào việc... Ấy là một đầu làm lỗi. Vinh-bà là một tên đã đứng của tao. Vinh-bà là một người bạn của tao. Phải cứu Vinh-bà khỏi mấy chém. Mày phải làm đầu ấy, phải đứng thế tựa của mày vào đầu ấy. Tao cam đoan

với mày, được thế thì tao sẽ để cho mày quên. Cứ Vinh-bà, thì khỏi phải chiến đấu với bà Mệ-gi với tao, khỏi phải sợ bầy bưng gì nữa hết. Mày được tự do hành động. Cứ Vinh-bà, nghe không Đông-bách? Không thì... - Không thì sao? - Không thì chiến tranh, trong cuộc chiến tranh ấy làm sao mày cũng phải bại. - Nghe gì? - Nghĩa là tao sẽ lấy cái danh sách 27 người kia. - Mày tưởng? - Tao chắc. - Đầu mà Bạt-vinh cũng tốt cả bọn tay chân của nó không làm nổi, đầu mà bà Mệ-gi không làm nổi, ừ, mày sẽ làm được sao? - Tao làm được. - Việc mà người ta không ai làm được mà mày quyết làm được, thì có một là gì? - Ờ. - Là gì? - Tên tao là Á-sinh? La-bán.

Chàng thả Đông-bách ra, nhưng lấy cặp mắt mà giữ ông ta lại. Sau cùng, Đông-bách đứng dậy, về vai chàng, mà nói một cách nghe hung dữ lắm: - Tao đây là Đông-bách. Cả đời tao là một đời tranh đấu, mà tranh đấu không để. Cả về cảnh sát, cả chính phủ, tất cả nước Pháp, toàn cả thế giới đều nghênh với tao mà không làm gì nổi. Một tên Á-sinh La-bán mà làm cái gì? Kể nghịch với ta, càng đáng, càng tái ghê thì ta bước phải chơi cày. Vì thế nên đáng lẽ cho bắt mày... tao có thể... phải, tao có thể cho bắt mày để như chơi... tao cho mày được tự do trên. Tao nhắc trước 3 phút nữa, mày phải ra khỏi chỗ này. - Vậy thì không? - Không. - Mày không làm gì cho Vinh-bà hết? (Còn nữa)

